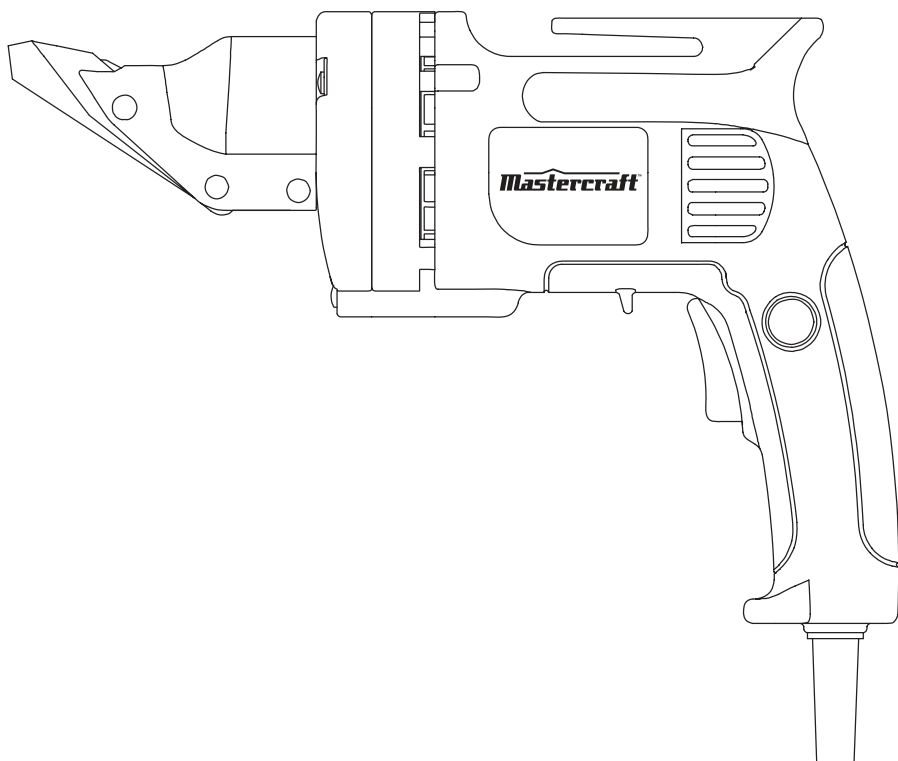


N° de modèle : 054-6962-6

Mastercraft[®] MD

CISEAUX À FIL POUR MÉTAL



IMPORTANT:

Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser cet article et conservez-le aux fins de consultation ultérieure.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques techniques	4
Avertissements de sécurité générale relatifs aux outils électriques	5
Symboles	8
Schéma des pièces clés	9
Accessoires	10
Liste des pièces	11
Consignes d'utilisation	13
Comment entretenir les outils avec soin	16
Dépannage	17
Garantie	18

REMARQUE:

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

**CONSERVEZ CES CONSIGNES.**

Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet article.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension:	120 V CA, 60 Hz
Ampères:	4 A
Vitesse variable:	0 à 2 500 c/min (à vide)
Rayon de coupe (min.) :	7 7/8 po (20 cm)
Capacité de coupe max.:	Tôle d'épaisseur 18 (1,2 mm) Acier inoxydable d'épaisseur 20 (0,9 mm)
Tête pivotante:	360°
Classe de protection:	□/II
Longueur du cordon:	6 pi (1,8 m)
Poids de l'outil:	4 lb 13 oz (2.2 kg)

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Gardez l'espace de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans les environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.
- **Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent entraîner la perte de son contrôle.

SÉCURITÉ EN ÉLECTRICITÉ

- **Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas des fiches d'adaptation avec les outils électriques mis à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Toute infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de décharge électrique.
- **N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmentera le risque de chocs électriques.



AVERTISSEMENT!

Certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des substances chimiques connues pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres dommages au fœtus. Voici quelques exemples de ces substances chimiques:

- Plomb provenant des peintures à base de plomb.
- Silice cristalline provenant des briques et du ciment, ainsi que d'autres produits de maçonnerie.
- Arsenic et chrome provenant du bois de construction chimiquement traité.

Le risque que présentent ces expositions varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré, avec un équipement de sécurité approuvé, tel qu'un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.



AVERTISSEMENT!

Ce produit peut contenir du plomb, des phtalates ou autres produits chimiques, connus pour causer le cancer, des malformations congénitales et autres problèmes de reproduction. Veuillez vous laver les mains après l'utilisation du produit.



AVERTISSEMENT!

Lisez toutes les consignes et avertissements de sécurité. Le non-respect des avertissements et consignes ci-après peut entraîner des chocs électriques, un incendie ou de graves blessures.

Conservez toutes les consignes et avertissements pour référence ultérieure.

Le terme outil électrique dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (à fil) ou votre outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

- **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour une utilisation à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, portez attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique.** N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence d'une drogue, d'une boisson alcoolique ou d'un médicament. Un instant d'inattention lors de l'utilisation des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de sécurité.** Un équipement de protection tel que masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité, ou un casque antibruit utilisé dans des conditions appropriées réduiront le risque de blessures.
- **Évitez un démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil dans une prise de courant et/ou d'insérer le bloc-batterie dans l'outil, de soulever ou de porter l'outil.** Porter des outils le doigt sur l'interrupteur et brancher des outils dont l'interrupteur est en position de marche sont des conduites propices aux accidents.
- **Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne tendez pas le bras trop loin.** Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situations imprévues.
- **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour le travail à effectuer.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez l'outil et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil.
- **Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants et ne laissez personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.

- **Entretenez les outils électriques.** Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Gardez les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'utilisation d'un outil électrique pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereuse.

SERVICE

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** La sécurité de l'outil sera ainsi maintenue.

SYMBÔLES

Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions contenues dans ce guide d'utilisation.



Double isolation



Avertissement



Porter un casque antibruit



Porter des lunettes de sécurité



Porter un masque antipoussières

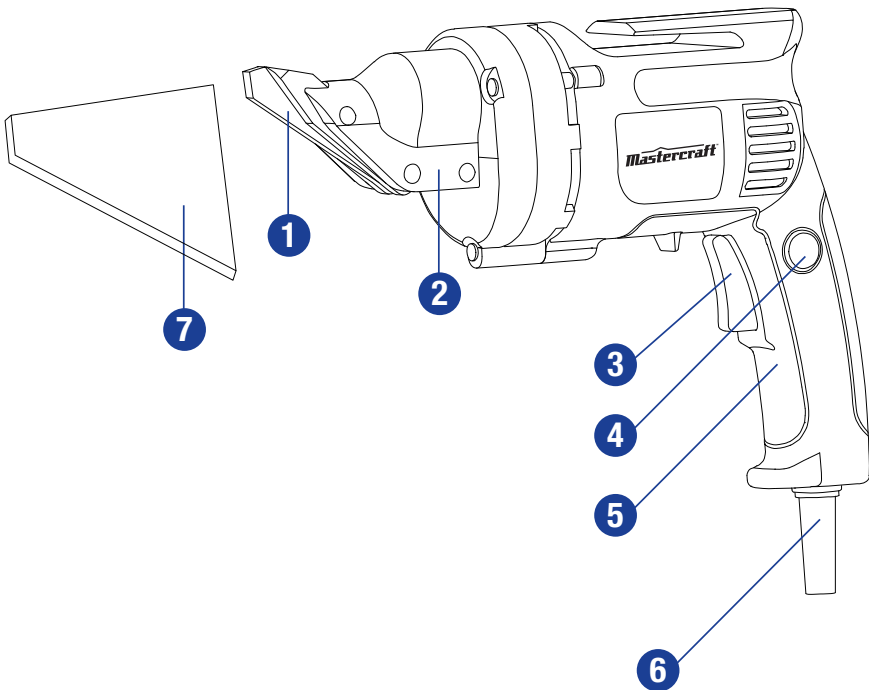


Ne pas utiliser en temps pluvieux

SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS

No	Description
1	Lame
2	Tête pivotante sur 360°
3	Détente à vitesse variable
4	Bouton de blocage

No	Description
5	Poignée
6	Cordon d'alimentation
7	Couvercle à lame



ACCESSOIRES

Clé hexagonale

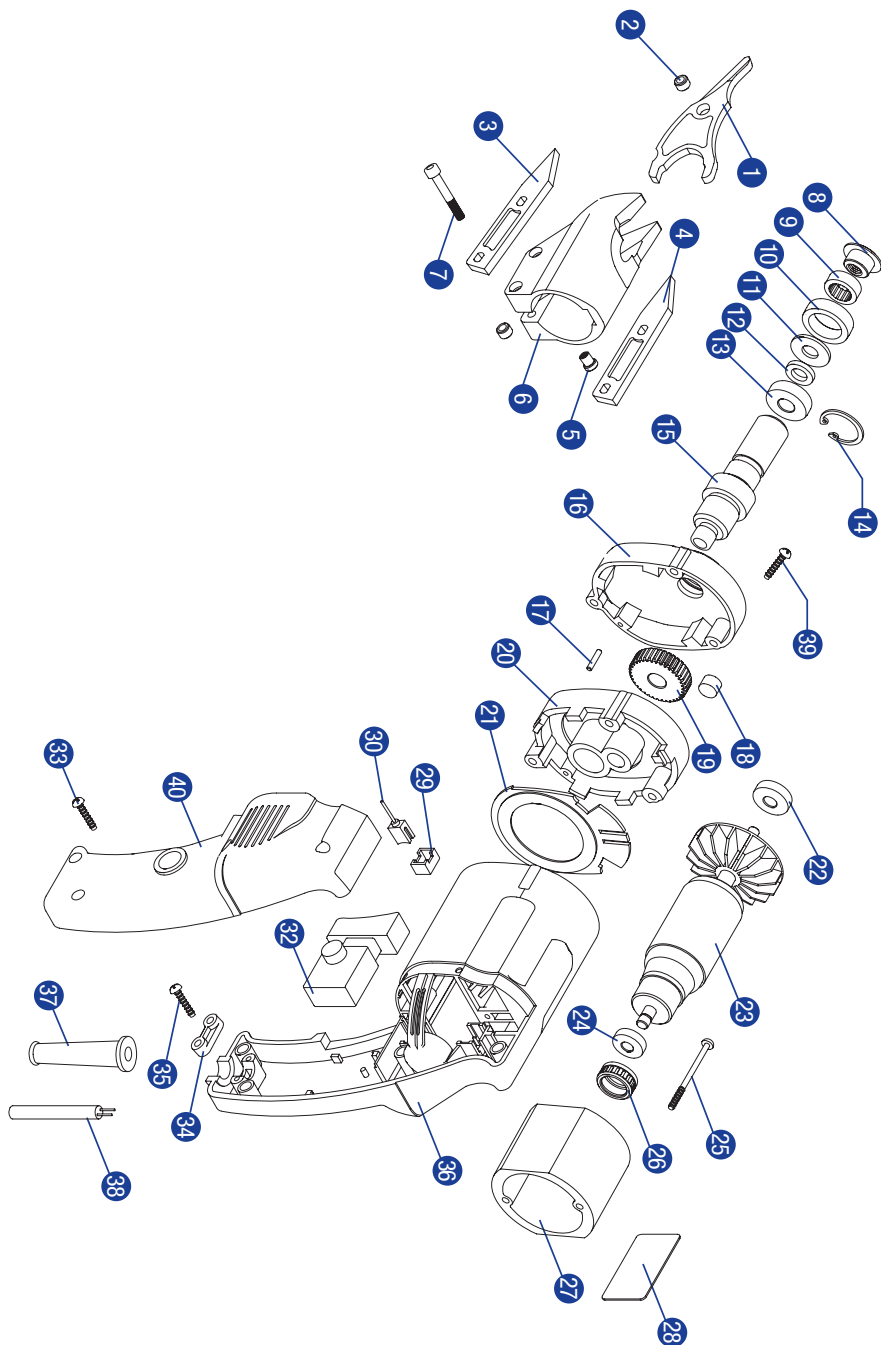
1

Nous recommandons que vous achetiez vos accessoires au magasin auquel vous avez acheté votre outil. Utilisez des accessoires de bonne qualité et de marque reconnue. Choisissez le type selon le travail que vous allez entreprendre. Reportez-vous à l'emballage de l'accessoire pour obtenir plus de détails. Le personnel en magasin peut vous aider et vous offrir des conseils.

LISTE DES PIÈCES

Número	Description	Qté
1	Lame de milieu	1
2	Manchon de roulement	2
3	Lame droite	1
4	Lame gauche	1
5	Écrou	3
6	Base de retenue de la lame	1
7	Couvercle du boîtier d'interrupteur	3
8	Écrou à aberrance	1
9	Roulement	1
10	Manchon de roulement	1
11	Rondelle	1
12	Rondelle	1
13	Roulement	1
14	Anneau de retenue	1
15	Arbre	1
16	Couvercle d'engrenage	1
17	Goupille	1
18	Roulement	1
19	Engrenage	1
20	Base d'engrenage	1
21	Plaque	1
22	Roulement	1
23	Rotor	1
24	Roulement	1
25	Couvercle du boîtier d'interrupteur	3
26	Manchon de roulement	1
27	Stator	1
28	Plaque signalétique	1

Número	Description	Qté
29	Douille en cuivre	2
30	Balai de carbone (paire)	1
31	Étiquette de marque	1
32	Interrupteur	1
33	Couvercle du boîtier d'interrupteur	4
34	Dispositif de retenue de fil	1
35	Couvercle du boîtier d'interrupteur	2
36	Boîtier	1
37	Manchon du cordon	1
38	Cordon d'alimentation	1
39	Couvercle du boîtier d'interrupteur	2
40	Couvercle du boîtier	1



DÉTENTE À VITESSE VARIABLE ET BOUTON DE BLOCAGE (Voir Fig. A)

Appuyez sur la détente (3) pour démarrer ou relâchez-la pour arrêter vos ciseaux en métal. La détente comporte également une commutation à vitesse variable qui augmente la vitesse avec plus de pression sur la détente. La vitesse est contrôlée par la pression exercée sur la détente.

Lorsque vous utilisez les ciseaux en métal pour une période à sa vitesse la plus rapide, la détente peut être bloquée en position de marche. Appuyez sur le bouton de blocage (4) sur la poignée et l'outil continuera à fonctionner à sa vitesse la plus rapide.

Pour éteindre cet outil, pressez et relâchez la détente (3).

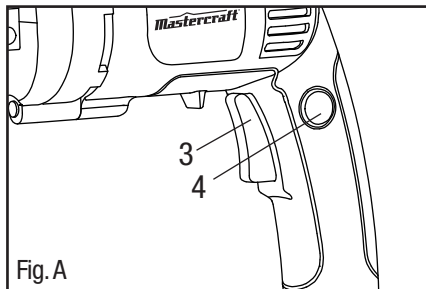


Fig. A

CISAILLEMENT (Voir Fig. B)

- Avant d'effectuer des coupes importantes, faites un essai de coupe sur une pièce jusqu'à ce que vous soyez à l'aise avec l'outil et votre capacité à suivre les lignes de coupe.
- Placez les mâchoires de cisaillement de l'outil sur le bord de la pièce.
- Appuyez sur la détente à vitesse variable (3) et déplacez progressivement les lames dans le matériau dans la direction désirée.

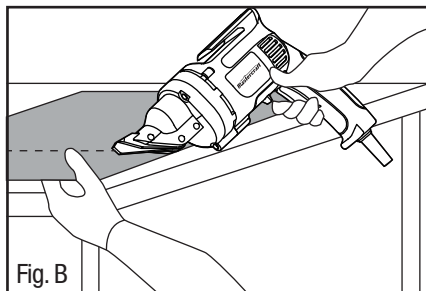


Fig. B



REMARQUE: Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le guide d'utilisation.



REMARQUE: Assurez-vous que les mâchoires coupantes sont alignées avec la marque de coupe, et laissez suffisamment d'espace pour le matériau à couper. La ligne de coupe sera au moins 1/16 po (1,5 mm) de large.



REMARQUE: Le morceau de ferraille coupé frise et se sépare de cette manière.



AVERTISSEMENT!

Avant le cisaillement, assurez-vous que l'espace de travail est libre de tout objet étranger et marquez la ligne de cisaillement clairement sur la pièce. Fixez les petites pièces dans un étau ou sur une plateforme stable.

RÉGLAGE DE LA TÊTE PIVOTANTE SUR 360°**(Voir Fig. C1, C2)**

Lorsque vous coupez de grandes pièces ou des courbes, vous pouvez faire tourner la tête pivotante pour réduire l'interférence avec la poignée. La tête pivotante peut être tournée de 360° pour permettre à la poignée d'être positionnée de sorte qu'elle ne gêne pas la zone de cisaillement.

Faites tourner les trois vis (a1, a2, a3) dans le sens antihoraire au moyen de la clé hexagonale fournie pour dévisser la vis de la tête pivotante sur 360°.

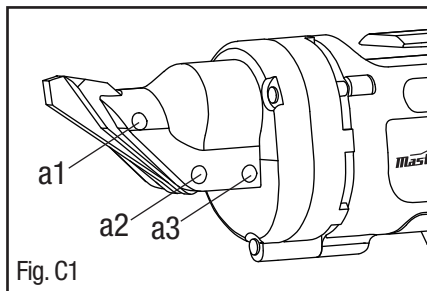


Fig. C1

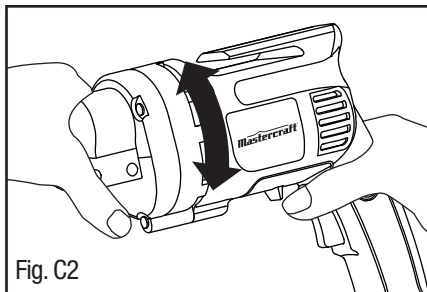


Fig. C2



REMARQUE: Tourner la vis (a1, a2) dans le sens antihoraire environ deux tours, et tourner la vis (a3) dans le sens antihoraire environ trois tours.

**AVERTISSEMENT!**

Débranchez la fiche de la prise électrique avant d'apporter des ajustements, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil.

**AVERTISSEMENT!**

Les dents de la lame sont très tranchantes. Portez des gants de protection lors du réglage de la tête pivotante.

REPLACEMENT DE LA LAME DE COUPE (Voir**Fig. D)**

Après plusieurs utilisations, la lame de coupe devient usée et doit être remplacée. Les instructions suivantes expliquent comment retirer et remplacer la lame de coupe.

1. Retirez la vis (a3) au moyen de la clé hexagonale en veillant à ne pas perdre les deux entretoises courtes (d1, d2).
2. Retirez toutes les trois vieilles lames (e1, e2, e3) et installez de nouvelles lames.

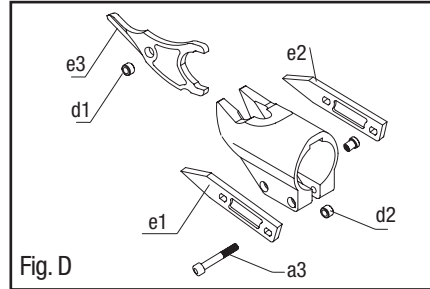


Fig. D



REMARQUE: La lame droite (e1) a deux trous oblongs; la lame gauche (e2) a un trou. La lame droite (e1) a deux trous oblongs; la lame gauche (e2) a un trou oblong et un trou rond.
 -- Assurez-vous que la vis de la lame (a3) est bien située dans la tête pivotante avant de serrer, mais ne serrez pas trop.

**AVERTISSEMENT!**

Retirez la fiche de la source d'alimentation avant de remplacer la lame de coupe.

**AVERTISSEMENT!**

Les dents de la lame sont très tranchantes. Portez des gants de protection lors du remplacement de la lame de coupe.

COMMENT ENTREtenir LES OUTILS AVEC SOIN

Retirez la fiche de la prise avant de procéder à toute opération de réglage, d'entretien ou de maintenance.

Votre outil électrique ne nécessite aucun entretien ou lubrification supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans votre outil électrique. N'utilisez jamais de l'eau ou de produits chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyez-le à l'aide d'un chiffon sec. Rangez toujours votre outil électrique dans un endroit sec. Gardez les fentes de ventilation du moteur propre. Gardez toutes les commandes de fonctionnement exemptes de poussière.

Enlevez périodiquement la poussière et les copeaux de bois pour assurer un bon fonctionnement.

Vous pouvez voir de temps en temps des étincelles à travers les fentes de ventilation. Ceci est normal et n'endommagera pas votre outil électrique.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

DÉPANNAGE

Symptom	Possible Causes	Possible Solution
Le moteur ne fonctionne pas lorsqu'il est chargé.	1. Le fil est cassé	1. Réparez le fil brisé
	2. L'assemblage est desserré	2. Inspectez l'assemblage
	3. L'interrupteur ne fonctionne pas	3. Remplacez l'interrupteur
Une fois chargée, les ciseaux électriques fonctionnent anormalement ou tournent lentement.	1. Certaines parties sont bloquées	1. Inspectez toutes les pièces
	2. Surcharge du moteur	2. Exercez moins de pression
	3. La lame de cisaillement est prise avec la plaque métallique	3. Éteignez l'appareil et arrêtez de travailler
Surchauffe du boîtier de démultiplication.	1. Manque de liquide de refroidissement ou le liquide de refroidissement est sale	1. Ajoutez ou remplacez le liquide de refroidissement
	2. Embrayage ou engrenages trop serrés ou il y a des corps étrangers qui s'y trouvent	2. Inspectez l'engrenage et vérifiez s'il y a des corps étrangers
Surchauffe du carter de moteur	1. Surcharge	1. Exercez moins de pression
	2. Les lames sont usées ou le dégagement entre les lames est insuffisant.	2. Réglez le dégagement entre les lames
	3. La bobine est humide	3. Séchez
	4. Basse tension	4. Vérifiez le circuit
Les lames ne bougent pas alors que le moteur est en marche.	L'engrenage et la clé dans le boîtier de démultiplication sont brisés.	Vérifiez le boîtier de démultiplication et la clé
Il y a un cercle ou un gros éclat de feu.	1. Court-circuit dans l'armature	1. Réparez l'armature
	2. Contact incorrect entre le balai de carbone et l'embrayeur, ressort desserré ou embrayeur sale.	2. Réglez l'élasticité du ressort ou remplacez-le avec un nouveau ressort et nettoyez l'embrayeur
	3. Saillie de la feuille micacée entre les tôles de cuivre	3. Réduisez l'embrayeur et la feuille micacée en saillie

Le présent produit Mastercraft est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le cas des groupes de composantes suivants

- a) groupe A : les batteries et piles, chargeurs et étuis de transport, qui sont garantis pour une période de deux (2) ans suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication;
- b) groupe B : les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.



La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent:

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation énoncée;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est à dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

AVIS au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

Ce produit n'est pas garanti en cas d'utilisation à des fins industrielles ou commerciales.

Fabriquée en Chine

Importé par Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8

